

ZAPYTANIE OFERTOWE
o wartości zamówienia poniżej 130 000,00 zł netto

na: „Wycinka 2 szt. drzew rosnących przy drodze powiatowej nr 2546L Kazimierz Dolny – Wylągi – Kolonia Rzeczyca działka ewid. 548 wraz uprzątnięciem terenu, gałęzi i kłody oraz odkupieniem drewna pozyskanego z wycinki drzew będących własnością Powiatu Puławskiego”.

I. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO

Powiat Puławski - Powiatowy Zarząd Dróg w Puławach z siedzibą ul. Składowa 1a , 24 – 100 Puławy, tel. 888-41-60, fax 888-03-88, strona internetowa www.pzd.pulawy.pl, e-mail: biuro@pzd.pulawy.pl

II. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

1. **Wycinka 2 szt. drzew rosnących przy drodze powiatowej nr 2546L Kazimierz Dolny – Wylągi – Kolonia Rzeczyca działka ewid. 548 wraz uprzątnięciem terenu, gałęzi i kłody oraz odkupieniem drewna pozyskanego z wycinki drzew będących własnością Powiatu Puławskiego, uprzątnięcie terenu po przeprowadzonej wycince, wywiezienie gałęzi i kłody oraz odkupienie drewna pozyskanego z wycinki przedmiotowych drzew.**
2. Przedmiotowe drzewa należy wyciąć i uprzątnąć we własnym zakresie.
3. Wykonawca powiadomi ma min. 1 dzień roboczy Zamawiającego o planowanej wycince.
4. Wykonawca jest odpowiedzialny i ponosi wszelkie koszty z tytułu strat materialnych powstałych w związku z zaistnieniem zdarzeń losowych i odpowiedzialności cywilnej w czasie realizacji wycinki drzew, objętych zamówieniem.
5. Po zakończeniu robót Wykonawca zobowiązany jest uporządkować teren wycinki drzew i jego bezpośrednie sąsiedztwo, jeżeli naruszył jego dotychczasowy porządek.
6. Zamawiający ustala, że wysokość pnia pozostającego po ścięciu drzewa ma wynosić max 10 cm nad otaczający teren bez uwzględnienia wpływów korzeniowych.
7. Zamawiający zaleca dokonanie wizji w terenie.
8. Jeżeli Wykonawca będzie przeprowadzał wycinkę drzew w okresie lęgowym to wszelkie dodatkowe uzgodnienia, protokoły i ekspertyzy wynikłe w trakcie prowadzenia wycinki będą przeprowadzane przez Wykonawcę i na jego koszt. (jeżeli dotyczy).
9. Wykonawca bezpośrednio przed wycinką powiadomi Zamawiającego o konieczności przeprowadzenia oględzin z udziałem odpowiednich osób w celu wykluczenia zasiedlenia przedmiotowych drzew przez gatunki chronione.(jeżeli dotyczy).
10. Decyzja zezwalająca na usunięcie drzew stanowi załącznik do ogłoszenia.
11. **Ofertę może złożyć Wykonawca, który spełnia warunki:**
 - a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
 - b) posiadania wiedzy i doświadczenia przy wykonywaniu wycinki drzew przydrożnych;
 - c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonywania wycinki drzew.
 - d) zobowiąże się do wycięcia drzew oraz zabezpieczenia miejsca wycinki drzew na własny koszt poprzez odpowiednie oznakowanie zgodnie z projektem czasowej organizacji ruchu (opracowanym przez Zamawiającego).

Zamawiający zastrzega sobie możliwość rezygnacji z całości lub części zamówienia w przypadku braku wystarczających środków finansowych.

III. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA: wycinka do: 28.02.2025 r., uprzątnięcie terenu do: 14.03.2025 r.

IV. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY:

1. Wykonawca może złożyć jedną ofertę w jednym oryginale.

2. **Wyceny oferty należy dokonać w następujący sposób:**

1) cena za wycinkę drzew wraz z uprzątnięciem terenu:

..... zł brutto;

..... zł netto;

..... VAT (...%)

2) cena za odkupienie drewna pozyskanego z wycinki:

..... zł brutto;

..... zł netto;

..... VAT (.....%);

Cena zaoferowana przez Wykonawcę stanowi różnicę pomiędzy pkt 1) i pkt 2) tj.:

**cena wycinki (brutto) zł minus cena odkupienia drewna (brutto) zł
= zł brutto**

Najkorzystniejszą ofertą będzie oferta z najniższą ceną stanowiącą różnicę obliczoną w podany wyżej sposób.

2. Koszty związane z przygotowaniem oferty ponosi składający ofertę.

3. Oferta powinna być podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy, zgodnie z formą reprezentacji Wykonawcy określoną w rejestrze lub innym dokumencie, właściwym dla danej formy organizacyjnej Wykonawcy albo przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy.

4. Oferta powinna być sporządzona w języku polskim, z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności. Każdy dokument składający się na ofertę powinien być czytelny.

5. Do oferty należy dołączyć wszystkie załączniki i oświadczenia wymagane przez Zamawiającego.

6. Każda poprawka w treści oferty, a w szczególności każde przerobienie, przekreślenie, uzupełnienie, nadpisanie, etc. powinno być parafowane przez Wykonawcę, w przeciwnym razie nie będzie uwzględnione.

V. SKŁADANIE OFERT:

1. Ofertę należy złożyć w Powiatowym Zarządzie Dróg w Puławach, ul. Składowa 1a w formie pisemnej: osobiście, za pośrednictwem operatora pocztowego, za pośrednictwem poczty lub przy użyciu środków komunikacji elektronicznej na adres: biuro@pzd.pulawy.pl na formularzu ofertowym stanowiącym załącznik nr 1 do zapytania.

2. Termin złożenia oferty upływa dnia2025 r. *25.02. do godz. 10.00*

VI. OFERTY ZOSTANĄ OCENIONE PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO W OPARCIU O NASTĘPUJĄCE KRYTERIA I ICH ZNACZENIE:

1. Najkorzystniejszą ofertą będzie oferta z najniższą ceną stanowiącą różnicę obliczoną w podany wyżej sposób tj. opisany w pkt IV ppkt 2.

2. w przypadku złożenia ofert z taką samą najniższą ceną brutto, Wykonawcy zostaną wezwani do złożenia ofert dodatkowych;
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo dokonania zmiany ogłoszenia zapytania, a także możliwość unieważnienia zapytania na każdym jego etapie, przed podpisaniem umowy, bez podania przyczyny.
4. Wszelkie informacje dotyczące zapytania można uzyskać w siedzibie Zamawiającego osobiście lub telefonicznie pod nr telefonu: 81 888 41 60 od poniedziałku do piątku w godzinach od 07:00 do 15:00.

WZM. P. C. A. DYREKTORA
inż. Lukasa Ciupa

VII. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH.

Klauzula informacyjna z art. 13 ust. 1 i 2 RODO

w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego,

którego wartość bez podatku od towarów i usług jest mniejsza niż kwota 130.000,00zł

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „Rozporządzenie”, informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Powiatowy Zarząd Dróg w Puławach, ul. Składowa 1A, 24-100 Puławy, tel. 81 888-41-60, e-mail: biuro@pzd.pulawy.pl
2. W sprawach z zakresu ochrony danych osobowych może się Pani/Pan kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych pod adresem e-mail: biuro@pzd.pulawy.pl
3. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu związanym z postępowaniem prowadzonym z wyłączeniem przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019r. poz. 2019 ze zm.).
4. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres 5 pełnych lat kalendarzowych, licząc od 1 stycznia roku następnego po roku, w którym nastąpiło zakończenie sprawy (11 lat) na podstawie Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
5. Podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych jest art. 6 ust. 1 lit. c) ww. Rozporządzenia w związku z przepisami ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 713 z późn. zm.). 6. Pani/Pana dane osobowe będą ujawniane osobom działającym z upoważnienia administratora, mającym dostęp do danych osobowych i przetwarzającym je wyłącznie na polecenie administratora, chyba że wymaga tego prawo UE lub prawo państwa członkowskiego. Pani/Pana dane mogą zostać przekazane podmiotom zewnętrznym na podstawie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych - dostawcy usług poczty mailowej, strony BIP, dostawcy usług informatycznych w zakresie programów księgowo-ewidencyjnych.
7. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych związanym z udziałem w postępowaniu; konsekwencją niepodania danych jest brak możliwości udziału w postępowaniu.
8. Osoba, której dane dotyczą ma prawo do:
 - dostępu do treści swoich danych oraz możliwości ich poprawiania, sprostowania, ograniczenia przetwarzania,
 - w przypadku gdy przetwarzanie danych odbywa się z naruszeniem przepisów Rozporządzenia służy prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
9. Osobie, której dane dotyczą nie przysługują:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e Rozporządzenia prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 Rozporządzenia;
 - na podstawie art. 21 Rozporządzenia prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia.
10. W przypadku gdy wykonanie obowiązków, o których mowa w art. 15 ust. 1-3 Rozporządzenia, wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, Administrator może żądać od osoby, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.
11. Skorzystanie przez osobę, której dane dotyczą, z uprawnienia do sprostowania lub uzupełnienia danych osobowych, o którym mowa w art. 16 Rozporządzenia, nie może skutkować zmianą wyniku postępowania ani zmianą postanowień umowy.
12. Wystąpienie z żądaniem, o którym mowa w art. 18 ust. 1 Rozporządzenia, nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania.

14. Od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku gdy wniesienie żądania, o którym mowa w art. 18 ust. 1 Rozporządzenia, spowoduje ograniczenie przetwarzania danych osobowych zawartych w protokole i załącznikach do protokołu, Administrator nie udostępnia tych danych zawartych w protokole i w załącznikach do protokołu, chyba że zachodzą przesłanki, o których mowa w art. 18 ust. 2 Rozporządzenia.

15. W przypadku gdy wykonanie obowiązków, o których mowa w art. 15 ust. 1-3 Rozporządzenia, wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, Administrator może żądać od osoby, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających w szczególności na celu sprecyzowanie nazwy lub daty zakończonego postępowania o udzielenie zamówienia.

16. Skorzystanie przez osobę, której dane dotyczą, z uprawnienia do sprostowania lub uzupełnienia, o którym mowa w art. 16 Rozporządzenia, nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

17. Ponadto informujemy, iż w związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych nie podlega Pan/Pani decyzjom, które się opierają wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu, w tym profilowaniu, o czym stanowi art. 22 Rozporządzenia.

Załącznik nr 1

.....

Nazwa (firma) oraz adres wykonawcy

FORMULARZ OFERTY

Do Powiatowego Zarządu Dróg w Puławach ul. Składowa 1a, 24-100 Puławy

Nawiązując do ogłoszenia o zamówieniu w o udzielenie zamówienia publicznego na zadanie pn.: „**Wycinka 2 szt. drzew rosnących przy drodze powiatowej nr 2546L Kazimierz Dolny – Wylągi – Kolonia Rzeczyca działka ewid. 548 wraz uprzątnięciem terenu, gałęzi i kłody oraz odkupieniem drewna pozyskanego z wycinki drzew będących własnością Powiatu Puławskiego**”.

My niżej podpisani.....

1. **Składamy ofertę** na wykonanie przedmiotu zamówienia zgodnie z ogłoszeniem.

2. **Oferujemy:**

1) cenę za wycinkę drzew wraz z uprzątnięciem terenu:

..... zł brutto;

..... zł netto;

..... VAT (...%)

2) cenę za odkupienie drewna pozyskanego z wycinki:

..... zł brutto;

..... zł netto;

..... VAT (.....%);

Cena zaoferowana przez Wykonawcę stanowi różnicę pomiędzy pkt 1) i pkt 2) tj.:

cena wycinki (brutto) zł minus cena odkupienia drewna (brutto) zł

= zł brutto

3. Zobowiązujemy się do wykonania przedmiotu zamówienia w terminie określonym w ogłoszeniu.

4. **Oświadczamy, że:**

- posiadamy uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- posiadamy wiedzę i doświadczenie przy wykonywaniu wycinki drzew przydrożnych rosnących;
- dysponujemy odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonywania wycinki drzew.

- zobowiązujemy się do wycięcia drzew, uprzątnięcia ich we własnym zakresie oraz zabezpieczenia miejsca wycinki drzew na własny koszt poprzez odpowiednie oznakowanie zgodnie z projektem czasowej organizacji ruchu (opracowanym przez Zamawiającego).
 - złożyliśmy prawdziwe informacje mające wpływ na wynik prowadzonego postępowania.
5. Deklarujemy, że termin płatności faktury wynosi do 14 dni od dnia złożenia prawidłowo wystawionej faktury do siedziby Zamawiającego do dnia wystawienia do banku polecenia przelewu należności na rzecz Wykonawcy przez Zamawiającego.
6. Deklarujemy płatność za drewno pozyskane z wycinki w terminie do 7 dni od dnia zawarcia umowy.

..... dnia

.....
podpis osoby uprawnionej do składania oświadczeń woli w
imieniu Wykonawcy

ZAMAWIAJĄCY:

Powiatowy Zarząd Dróg w Puławach
ul. Składowa 1A, 24-100 Puławy,
Nr telefonu: (81) 888-41-60

WYKONAWCA:

.....

OŚWIADCZENIE

SKŁADANE NA PODSTAWIE ART. 7 UST. 1 USTAWY Z DNIA 16 czerwca 2023 R. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego

1. Oświadczam, że podmiot, w imieniu którego składane jest oświadczenie:

- nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 7 ust. 1 ww. ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.
- podlega wykluczeniu na podstawie art. 7 ust. 1 ww. ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

Oświadczam, że informacje podane w powyższym oświadczeniu są aktualne i zgodne z prawdą.

..... dnia

.....
podpis osoby uprawnionej do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy

UMOWA NR/PZD/10/2025

W dniu r. w Puławach, pomiędzy Powiatem Puławskim z siedzibą Aleja Królewska 19, 24-100 Puławy posiadającym NIP: 716-26-57-633 w imieniu którego działa Zastępca Dyrektora Powiatowego Zarządu Dróg w Puławach z siedzibą ul. Składowa 1A, 24-100 Puławy – p. Łukasz Ciupa, a, posiadający PESEL:NIP:i REGON:, działający w oparciu o wpis do zwanym dalej „Wykonawcą”, została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

1. Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do wykonania usługę polegającą na wycinceszt. drzew w ciągach niżej wymienionych dróg powiatowych:

- 1)
- 2)

2. Integralną częścią umowy jest:

- a) zapytanie ofertowe zawierające szczegółowy opis drzew przeznaczonych do wycinki;
- b) oferta Wykonawcy

§ 2

Wykonawca zobowiązuje się:

- 1) wykonać przedmiot umowy zgodnie z zasadami współczesnej wiedzy technicznej, obowiązującymi przepisami, z uwzględnieniem potrzeb i specyfiki przedmiotu zamówienia,
- 2) prowadzić prace związane z wycinką drzew wymienionych w § 1 przez osoby posiadające wymagane uprawnienia, w sposób niestwarzający zagrożenia na drodze,
- 3) oznakować roboty związane z wycinką drzew zgodnie z przekazaniem przez Zamawiającego typowym projektem organizacji ruchu,
- 4) w razie konieczności zapewnić kierowanie ruchem przez osoby do tego uprawnione,
- 5) uzgodnić z właścicielami linii napowietrznych lub innych urządzeń zlokalizowanych w pasie drogowym warunki zabezpieczenia tych urządzeń w trakcie trwania prac będących przedmiotem umowy.
- 6) wykonać wycięcia drzew, wywozu pozyskanego drewna i gałęzi, oznakowania robót i uporządkowania terenu po ścinie w terminie: do dnia r.
- 7) wyrównać pozostawione pnie z poziomem gruntu lub max do wys. 10 cm powyżej niego.

§ 3

1. Roboty objęte niniejszą umową Wykonawca będzie realizował siłami własnymi.
2. Wykonawca zobowiązuje się wykonać zakres prac określonych w §1 zgodnie przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy.

3. Wykonawca jest odpowiedzialny i ponosi koszty z tytułu strat materialnych powstałych w związku z zaistnieniem zdarzeń losowych i odpowiedzialności cywilnej za szkody oraz następstwa nieszczęśliwych wypadków dotyczących pracowników i osób trzecich, powstałe w związku z prowadzonymi pracami w tym także ruchem pojazdów mechanicznych w czasie realizacji prac objętych niniejszą umową.
4. Wykonawca posiada aktualną polisę potwierdzającą, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności.

§ 4

1. Termin rozpoczęcia prac – niezwłocznie po podpisaniu umowy.
2. Termin zakończenia prac – do dnia

§ 5

1. Przedstawicielem Zamawiającego w odniesieniu do robót objętych umową jest:
Pan/i –
2. Przedstawicielem Wykonawcy jest: Pan/i
3. Przedstawiciele Zamawiającego i Wykonawcy są osobami reprezentującymi strony umowy i uprawnionymi w imieniu stron do sporządzania protokołów odbioru wykonanych robót, potwierdzania wykonanych prac.

§ 6

1. Za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1 i § 2 Zamawiający zapłaci Wykonawcy zgodnie ze złożoną ofertą wynagrodzenie w wysokości netto zł słownie:, co wraz z podatkiem od towarów i usług w wysokości% stanowi kwotę zł, słownie
2. Rozliczenie finansowe za przedmiot umowy nastąpi na podstawie faktury wystawionej przez Wykonawcę zgodnie z ilością i rodzajem odebranych usług.
3. Zamawiający dokona zapłaty należności przelewem na konto Wykonawcy w terminie 14 dni od dnia otrzymania faktury.
4. Wykonawca zgodnie ze złożoną ofertą wykupi drewno stanowiące przedmiot wycinki za kwotę zł, słownie
5. Zapłata za wykupione drewno nastąpi na konto Zamawiającego w terminie do 7 dni od dnia zawarcia umowy.
6. Wszelkie koszty związane z zakupem drewna stanowiącego przedmiot wycinki oraz jego uprzątnięcia i wywozu obciążają Wykonawcę.

§ 7

1. Odbiór wykonanej usługi zostanie sporządzony przez przedstawicieli Zamawiającego

i Wykonawcy z treści którego, musi wynikać zakres rzeczowy oraz ilościowy wykonanych usług oraz wartość do zafakturowania.

2. Odbiór zostanie przeprowadzony przez przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy w terminie do 14 dni od dnia zgłoszenia gotowości do odbioru przez Wykonawcę.

§ 8

1. Strony zastrzegają prawo naliczania kar umownych za nieterminowe lub nienależyte wykonanie przedmiotu umowy.
2. Kary będą naliczane w następujących przypadkach i wysokościach:
 - 1) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za:
 - a) zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 2% należnego Zamawiającemu wynagrodzenia umownego brutto za każdy dzień zwłoki,
 - b) odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 50% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 5 umowy.
 - 2) Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za:
 - a) odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 5 umowy z zastrzeżeniem ust. 4.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
4. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może od umowy odstąpić w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.

§ 9

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy muszą być dokonywane wyłącznie w formie aneksu podpisanego przez obie strony pod rygorem nieważności.
2. Cesja wierzytelności lub czynność wywołująca podobne skutki, dokonane bez pisemnej zgody Zamawiającego, są względem Zamawiającego bezskuteczne.

§ 10

1. W sprawach nie uregulowanych w umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie spory powstałe na tle wykonania niniejszej umowy będą rozstrzygane przez właściwy sąd powszechny właściwy dla Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla stron.

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA: